



MENU

MENU

SPEISEKARTE

LÀ OÙ TOUT A COMMENCÉ

WHERE IT ALL BEGAN

WO ALLES ANFING



Autrefois, les machines murmuraient, le papier bruissait, la vapeur dansait dans l'air. Les murs vibraient au rythme des voix et des gestes de celles et ceux qui façonnaient l'avenir, rouleau après rouleau de cellulose. Au cœur d'un quartier ouvrier vibrant, la papeterie n'était pas qu'un lieu de production c'était un foyer d'idées, d'histoires et de renouveau.

« Il n'y a pas eu un seul jour où l'usine n'était pas vivante. C'était un monde à part, une petite ville dans la ville. »

Jean-Claude R., ancien ouvrier de la papeterie

Machines once hummed here. Paper rustled, steam danced, and the walls echoed with the voices of those who, every day, shaped the future with rolls of cellulose. In the heart of a bustling working-class neighborhood, this paper mill was a place of creation of ideas, of stories, of renewal.

« There wasn't a single day the factory wasn't alive. It was a world of its own, a small city within the city. »

Jean-Claude R., former paper mill worker

Einst brummen hier die Maschinen. Papier raschelte, Dampf tanzte, und an den Wänden hallten die Stimmen derer wider, die jeden Tag mit Zelloserollen die Zukunft gestalteten. Im Herzen eines belebten Arbeiterviertels war diese Papierfabrik ein Ort der Ideenfindung, der Geschichten und der Erneuerung.

« Es gab keinen einzigen Tag, an dem die Fabrik nicht lebendig war. Sie war eine Welt für sich, eine kleine Stadt in der Stadt. »

Jean-Claude R., ehemaliger Papierfabrikarbeiter

STAY | MEET | ENJOY

METS FROIDS

COLD DISHES

KALTE SPEISEN

	Salade Bowl Salad Bowl Salatbowl	09.00	17.00
	Verrine de chèvre frais, figue, pignons et tranche de cuchaule Verrine of fresh goat cheese, fig, pine nuts, and a slice of cuchaule Verrine mit frischem Ziegenkäse, Feigen, Pinienkernen und Cuchaule		16.00
	Tartare de saumon mi-fumé, guacamole, chips de pain et salad Tartare of lightly smoked salmon, guacamole, bread chips and salad Tatar von leicht geräuchertem Lachs, Guacamole, Brotchips und Salat	22.00	36.00
	Salade paysanne Country-style salad Bauernsalat	14.00	22.00
	Salade César Caesar-Salad Caesar-Salat	16.00	26.00
	Assiette de jambon cru, copeaux de Grana Padano et roquette Plate of raw ham, Grana Padano shavings, and arugula Teller mit Rohschinken, Grana-Padano-Spänen und Rucola		25.00
	Club Sandwich au poulet et lard ou végétarien, frites Club Sandwich with chicken & bacon or vegetarian, French fries Club-Sandwich mit Huhn & Speck oder Vegetarisch, Pommes frites		29.00
	Tartare de bœuf, toasts et frites Beef tartare with toasts and French fries Rindstatar mit Toast und Pommes frites		38.00

SPECIALTY

Entrecôte de bœuf 220gr sur réchaud, beurre Café de Paris, frites

49.00

Beef entrecôte 220g served on a warmer, Café de Paris butter, French fries

auf Rechaud, Café-de-Paris, Pommes frites



WARMER SPEISEN

 	Crème de légumes de saison <i>Seasonal vegetable cream soup</i> Saisonale Gemüsecremesuppe	9.50
	Spaghetti bolognese	26.00
	Filet mignon de porc aux champignons, frites et épinards <i>Pork tenderloin with mushrooms, fries and spinach</i> Schweinefilet mit Pilzen, Pommes frites und Spinat	34.00
	Cannelloni épinards-ricotta <i>Cannelloni with spinach & ricotta</i> Cannelloni mit Spinat & Ricotta	28.00
 	Risotto aux petits légumes et champignons <i>Risotto with small vegetables and mushrooms</i> Risotto mit kleinen Gemüsen und Pilzen	28.00
	Filets de perche Mc Lean meunière, sauce tartare et frites <i>Mc Lean perch filets meunière, with tartar sauce and fries</i> Mc Lean Eglifilets nach Müllerinnenart, mit Tartarsauce und Pommes frites	36.00
 	Spaghetti aglio olio e peperoncino	25.00
  	Accompagnements <i>Side dishes</i> Beilagen Cassolette d'épinards <i>Spinachcasserole</i> Spinatpfanne Pommes frites <i>French fries</i> Pommes frites Riz <i>Rice</i> Reis	6.00 6.00 6.00

Pâtes fraîches ENZO CIANCI

Fagottoni duxelles de champignons et foie gras

39.00

Fagottoni filled with mushroom duxelles and foie gras | Fagottoni mit Pilzduxelles und Foie gras

Ravioli ricotta, citron bio et poulpe rôti au sumac

34.00

Ravioli ricotta, lemon and sumac-roasted octopus | Ravioli mit Ricotta, Zitronen und geröstetem Oktopus mit Sumach

Tortelloni double pointes au caviar d'aubergine et sauce tomate

28.00

Tortelloni with eggplant and tomato sauce | Tortelloni mit Auberginen und Tomatensauce



DESSERTS

DESSERTS

NACHSPEISEN

	Moelleux au chocolat, glace vanille	12.00
	<i>Chocolate fondant, vanilla ice cream</i> Schokolade-Moelleux, Vanilleeis	
  	Salade de fruits frais	12.00
	<i>Fresh fruits</i> Frischer Fruchtsalat	
	Millefeuille Innovations	12.00
	Crème brûlée servie en tartelette	12.00
 	Meringues, crème double	12.00
	<i>Meringues with double cream</i> Meringues mit Doppelrahm	
 	Sélection de fromages	14.00
	<i>Cheese selection</i> Käseteller	
	Glace artisanale en pot <i>Artisanal ice cream in a cup</i> Hausgemachtes Eis im Becher	5.50
	Stracciatella Chocolat, <i>Chocolate</i> , Schokolade Vanille, <i>Vanilla</i> , Vanille Fraise, <i>Strawberry</i> , Erdbeere Mocca Caramel Passion	

SERVICE EN CHAMBRE

ROOM SERVICE

ZIMMERSERVICE

8h00–22h00 · Supplément CHF 10.00
Carte Room Service

8am–10pm · Surcharge CHF10.00
Room-Service Menu

8.00–22.00 Uhr · Aufpreis CHF 10.00
Zimmerservice

Provenance de la viande et du poisson

Origin of meat and fish

Herkunft von Fleisch und Fisch

Bœuf : Suisse, Uruguay | Dinde : France, Hongrie | Porc : Suisse |
Saumon : Norvège | Perche : Europe (FAO 05)

Beef: Switzerland, Uruguay | Turkey: France, Hungary |
Pork: Switzerland | Salmon: Norway | Perch: Europe (FAO 05)

Rindfleisch: Schweiz, Uruguay | Truthahn: Frankreich, Ungarn |
Schwein: Schweiz | Lachs: Norwegen | Barsch: Europa (FAO 05)

L'équipe est disponible pour toute information concernant les ingrédients susceptibles de causer des allergies ou intolérances. Merci d'indiquer toute allergie lors de la commande.

The team is available for any information regarding ingredients that may cause allergies or intolerances. Please indicate any allergies when placing an order.

Das Team steht für Informationen zu Zutaten, die Allergien oder Unverträglichkeiten verursachen können, zur Verfügung. Bitte Allergien bei der Bestellung angeben.

 **VÉGÉTARIEN** | **VEGETARIAN** | **VEGETARISCH**

 **SANS GLUTEN** | **GLUTEN FREE** | **GLUTENFREI**

 **SANS LACTOSE** | **LACTOSE FREE** | **LAKTOSEFREI**

Tous les prix sont en CHF, TVA 8.1% incluse
All prices are in CHF, VAT 8.1% included
Alle Preise in CHF, inkl. 8.1% MwSt